

Elites of Modern Japan: Translators, Doctors, Engineers, and Architects

Élites du Japon moderne : traducteurs, médecins, ingénieurs et architectes

Journée d'études internationale/International Workshop

4 juin 2015/June 4, 2015

EHESS, Salle 640, 6^e étage, 190 avenue de France, 75013 Paris

9.15

Welcome and introduction

Aleksandra Kobiljski & Nicolas Fiévé

9.30-10.30

Concepts and frameworks

Social Margins and the Notion of Elite in Early Modern Japan

Guillaume Carré (EHESS, CCJ)

Reformatting Elite in Modern Japan

Shimizu Yuiichirō (Keiō University),

10.30-12.00

Translators

Translators of Dutch Books in the Early Nineteenth-century Japan: the Emergence of an Elite

Annick Horiuchi (Université Paris Diderot, CRCAO)

Translators as Elites in Meiji Japan: The case of Yamagata Teisaburō

Ruselle Meade (University of Tōkyō)

Discussant: Fabienne Jagou (EFEO, CRCAO)

12.00-13.00 Lunch break

13.00-14.30

Doctors and midwives

Occupational health experts in Shōwa Japan

Bernard Thomann (INALCO, CEJ)

Between doctors and women: midwives in 1950s Japan

Homei Aya (University of Manchester)

Discussant: Annick Guénel (CNRS, CASE)

14.30 -15.30

Engineers and architects I

Studying at the Imperial College of Engineering: Lecture Notes and Internship Reports

Erich Pauer (University of Marburg, Germany)

The Scope of a Profession: Itō Chūta's Definition of Architecture

Benoît Jacquet (EFEO, CRCAO)

15.30-16.00 Coffee break

16.00-17.30

Engineers and architects II

Building an Architectural Practice in Interwar Japan: Antonin Raymond's Tokyo Office
Yola Gloaguen (EPHE, CRCAO)

Global Before Local: Japanese Engineers and the World Engineering Congress (1929)

Aleksandra Kobiljski (CCJ)

Discussant: Adelheid Voskuhl (University of Pennsylvania)

17.30-18.30 Concluding remarks

Francesca Bray (University of Edinburgh)

Nicolas Fiévé (CRCAO)

Aleksandra Kobiljski (CCJ)

Adelheid Voskuhl (University of Pennsylvania)

Journée organisée par/Workshop organized by: Nicolas Fiévé (CRCAO) & Aleksandra Kobiljski (CCJ)

Avec le soutien du/With the support of Join Research Unite CCJ (UMR 8173), Joint Research Unite CRCAO (UMR 8155) and Cluster of Excellence (Labex) *Dynamiques asiatiques* (DYNASIA)

Location : Room 640, EHESS, 190 Avenue de France, 75013

Workshop venue and amenities are wheelchair-accessible

To register email: aleksandra.kobiljski@ehess.fr